

**ZEICHEN FRIEDLICHER UND BEWAFFNETER WALLFAHRT  
IN DER TOSKANISCHEN SKULPTUR DES 12. JAHRHUNDERTS  
UM GUILIELMUS UND BIDUINUS**

Dissertation  
zur Erlangung der Würde des Doktors der Philosophie  
der Universität Hamburg

vorgelegt von

**VALENTINA TORRI**

aus Castelfiorentino

1. Gutachter: Prof. Dr. Horst Bredekamp  
2. Gutachter: Prof. Dr. Bruno Reudenbach  
Tag des Vollzugs der Promotion: 29. November 1995

Hamburg  
1998

# Inhaltsverzeichnis

## Vorwort

## TEXTTEIL

### I. Einleitung

### II. Das bedrohte Heilige Grab auf der Pisaner Domkanzel von Guilielmus

#### Prolog

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Guilielmus, <i>prestantior arte modernis</i> | S. 5  |
| a. Herkunft und Auswirkung                      |       |
| b. Das Arbeitsfeld                              |       |
| c. Die Auftraggeber                             |       |
| 2. Die Struktur der Kanzel                      | S. 10 |
| a. Ein Rekonstruktionsversuch                   |       |
| b. Der ursprüngliche Standort                   |       |
| c. Die Funktion                                 |       |
| 3. Das Kanzelprogramm                           | S. 15 |
| a. Der christologische Zyklus                   |       |
| b. Die Inschriften                              |       |
| c. Details, Symbolik und besondere Akzente      |       |
| 4. Die Kanzel im Kontext des Domareals          | S. 24 |
| a. Der Dom                                      |       |
| b. Das Baptisterium                             |       |
| c. Der Campanile                                |       |
| 5. Pisa und seine Nachbarn im Mittelmeer        | S. 32 |
| a. Die Inschriften der Domfassade               |       |
| b. Weitere schriftliche Zeugnisse               |       |
| c. Die Bedeutung der Kanzelüberführung          |       |
| 6. Die Kanzel und ihr Zeigefinger auf Jerusalem | S. 40 |

### III. Die Wallfahrt der Heiligen Drei Könige auf der Fassade von Sant'Andrea in Pistoia

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Das Erbe von Guilielmus                  | S. 42 |
| a. Die romanische Skulpturblüte von Pistoia |       |
| b. Gruamons, Adeodatus und Enrigus          |       |
| c. Die Heiligen Drei Könige                 |       |
| 2. Sant'Andrea im Netz der Stadtgeschichte  | S. 46 |
| a. Die <i>operae</i>                        |       |
| b. Bischof, Kapitel und Kommune             |       |
| c. Die Jakobusreliquie der Kathedrale       |       |
| 3. Die Magier und die Jakobusprozession     | S. 50 |

**IV. Jerusalem in den Skulpturen von Biduinus**

1. Biduinus *docte peregit* S. 52
  - a. Die Signaturen
  - b. Der Stil
  - c. Die künstlerische Entwicklung
2. Der wiederholte Einzug Christi in Jerusalem S. 58
  - a. Die Grundkomposition und ihre Varianten
  - b. Die Skulpturenensembles
  - c. Angebot und Nachfrage
3. Über die Provence ins Heilige Land S. 63

**V. Ein Brunnen für ein geistliches Publikum in San Frediano in Lucca**

1. Die Einzigartigkeit des Objekts S. 67
  - a. Die Form
  - b. Die Funktion und der Standort
  - c. Der Entstehungsprozeß
2. Die komplexe Ikonographie S. 70
  - a. Apostel, Monate und Masken
  - b. Die Arkadenfiguren
  - c. Der unvollständige Mosezyklus
3. Skulpturale Reflexe eines Kanonikerstifts S. 74

**VI. Die Skulpturen von Sant'Iacopo in Altopascio zwischen Hospitalitern und Pilgern**

1. Skulptierte Schutzpatrone und beliebte Heilige S. 77
2. Das Hospital S. 79
  - a. Die Entstehung
  - b. Der Hospitaliterorden
  - c. Die wirtschaftliche Kraft
3. Skulpturen als Sinnbild von Wallfahrtszielen S. 83

**VII. Das Bild der Fremden in den Löwenplastiken**

1. Die Löwen des Guten und des Bösen S. 86
2. Die Löwenopfer S. 87
  - a. Die Tiere
  - b. Soldaten und Menschen im Gewand
  - c. Die Äthiopier
3. Die Nähe der Feinde S. 90

**VIII. Bilanz**

## K A T A L O G T E I L

<b>Kat.-Nr. 1</b>	ALTOPASCIO, Sant'Iacopo: Fassadenskulpturen	S. 1
<b>Kat.-Nr. 2</b>	ALTOPASCIO, Sant'Iacopo: Figurenfragment	S. 4
<b>Kat.-Nr. 3</b>	BARGA, San Cristoforo (Kathedrale): Portale	S. 4
<b>Kat.-Nr. 4</b>	BERLIN, Schloßpark Glienicke: Kapitellfragment	S. 6
<b>Kat.-Nr. 5</b>	CAGLIARI, Santa Maria: Ambonen und Löwen aus dem Pisaner Dom	S. 7
<b>Kat.-Nr. 6</b>	CAPANNORI, San Gennaro: Kanzel	S. 16
<b>Kat.-Nr. 7</b>	GROPPOLI, San Michele: Kanzel	S. 18
<b>Kat.-Nr. 8</b>	GROPPOLI, San Michele: Statue	S. 21
<b>Kat.-Nr. 9</b>	LAMMARI, Santi Maria Assunta e Iacopo: Fassadenrelief	S. 22
<b>Kat.-Nr. 10</b>	LUCCA, Museo Nazionale Villa Guinigi: Fassadenskulpturen aus Altopascio	S. 23
<b>Kat.-Nr. 11</b>	LUCCA, Museo Nazionale Villa Guinigi: Reliefplatte aus Altopascio	S. 25
<b>Kat.-Nr. 12</b>	LUCCA, Palazzo Mazzarosa: erratischer Türsturz	S. 26
<b>Kat.-Nr. 13</b>	LUCCA, Palazzo Mazzarosa: Plattenfragmente	S. 28
<b>Kat.-Nr. 14</b>	LUCCA, San Frediano: Brunnen	S. 29
<b>Kat.-Nr. 15</b>	LUCCA, San Salvatore in Mustiolo: Türstürze	S. 34
<b>Kat.-Nr. 16</b>	NEW YORK, The Cloisters: Portal aus San Leonardo al Frigido	S. 36
<b>Kat.-Nr. 17</b>	PISA, Camposanto Sarkophag	S. 38
<b>Kat.-Nr. 18</b>	PISA, Museo dell'Opera del Duomo: Fassadenskulpturen des Doms	S. 39
<b>Kat.-Nr. 19</b>	PISA, Museo Nazionale San Matteo: erratische Leseulträger	S. 42
<b>Kat.-Nr. 20</b>	PISA, San Paolo all'Orto: Fassadenskulpturen	S. 44
<b>Kat.-Nr. 21</b>	PISA, Santa Maria (Kathedrale): Fassadenskulpturen	S. 45
<b>Kat.-Nr. 22</b>	PISA, Santa Maria (Kathedrale): figürliche Emporenkapitelle	S. 49
<b>Kat.-Nr. 23</b>	PISA, Santa Maria (Kathedrale): Tierfriese am Campanile	S. 51
<b>Kat.-Nr. 24</b>	PISTOIA, San Bartolomeo in Pantano: Fassadenskulpturen	S. 53
<b>Kat.-Nr. 25</b>	PISTOIA, San Giovanni Fuorcivitas: Portalskulpturen	S. 55
<b>Kat.-Nr. 26</b>	PISTOIA, San Zeno (Kathedrale): erratische Reliefplatten	S. 56
<b>Kat.-Nr. 27</b>	PISTOIA, Sant'Andrea: Fassadenskulpturen	S. 59
<b>Kat.-Nr. 28</b>	PISTOIA, Santa Maria in Borgo Strada: Portallöwen	S. 62
<b>Kat.-Nr. 29</b>	SAN CASCIANO A SETTIMO, Santi Ippolito e Cassiano: Fassadenskulpturen	S. 63
<b>Kat.-Nr. 30</b>	VOLTERRA, Santa Maria Assunta (Kathedrale): Kanzel	S. 67
<b>Anhang</b>	Fassadeninschriften des Pisaner Doms	S. 70

## B I B L I O G R A P H I E

## Leserhinweise

### Inschriften

Bei der Transkription der Inschriften wurden folgende Zeichen verwendet:

( )	=	Auflösung von Abkürzungen
[ ]	=	Ergänzung von verlorengegangenem Wortlaut
{ }	=	undeutlich lesbare Buchstaben
< >	=	versehentlich fehlende und durch keine Abkürzungszeichen vertretene Buchstaben
...	=	unleseliche und nicht ergänzbare Stellen
/	=	Zeilenumbruch

### Jahreszahlen

Von den im Text und im Katalog vorkommenden Jahreszahlen wurden folgende laut ihrer Quellen ab der Inkarnation Christi (= Verkündigung an Maria, 25. März des Jahrs 1 v. Chr.) gezählt:

- 1006 Schlacht der Pisaner in Messina  
(vgl. Kataloganhang e)
- 1016 Schlacht der Pisaner auf Sardinien  
(vgl. Kataloganhang e)
- 1180 Fertigstellung der verlorenen bronzenen Tür des Bonannus an der Fassade des Doms zu Pisa  
(vgl. abschließende Erörterungen von Abschnitt II. 4. a.)
- 1312 Überführung der ehemaligen Kanzel des Doms zu Pisa nach Cagliari  
(vgl. Kat.-Nr. 5: Standort- und Funktionsveränderungen)

Die These, im Bereich um Pisa habe man im Mittelalter ausschließlich die Jahreszählung ab der Inkarnation Christi verwendet (vgl. VANNI 1895 S. 246-247; SCALIA 1963 S. 255; SEIDEL 1977 S. 342 Anm. 13), scheint dadurch Geltung zu verlieren, daß es überlieferte Jahreszahlen gibt, die ausdrücklich ab der Geburt Christi gezählt wurden (1063: Schlacht der Pisaner gegen Palermo und Gründung des Doms zu Pisa - vgl. Kataloganhang g; 1180: Fertigstellung der Fassadenskulpturen von Santi Ippolito e Cassiano in San Casciano a Settimo - Kat.-Nr. 29).

### Maßangaben im Katalog

Die Objekte wurden grundsätzlich von der Verfasserin gemessen. In den Fällen, in denen die hohe Anbringung der Skulpturen sowie die Sicherheitsvorkehrungen an den Aufbewahrungsorten keine Messung ermöglicht haben, wurde auf Angaben aus der Forschungsliteratur zurückgegriffen. Wenn sie nicht vorhanden waren, wurde unter *Maße* „nicht ermittelbar“ vermerkt.